



## **PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE SUTTON**

**DATE:** 13 décembre 2023

**HEURE:** 19 h 30

**LIEU :** Hôtel de ville

Séance à laquelle sont présents : les conseillères et conseillers Marie-José Auclair, Alan Pavilanis, Carole Lebel, Lynda Graham, Marc-André Blain.

Le tout formant quorum et siégeant sous la présidence du maire Robert Benoit.

Assistent également à la séance le directeur général Pascal Smith, le directeur général adjoint | greffier et directeur des affaires juridiques Jonathan Fortin et la trésorière Suzanne Lessard.

Le poste du district 1 est vacant.

Il y avait 16 personnes dans l'assistance au début de la séance. La séance est diffusée en directe, ainsi qu'en différé, sur la chaîne You Tube de la Ville.

**2023-12-485**

### **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Sur la proposition de Marie-José Auclair  
Appuyé par Alan Pavilanis  
IL EST RÉSOLU :

**QUE** la séance soit déclarée ouverte à 19 h 33.

**Adoptée à l'unanimité**

**2023-12-486**

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Les membres du conseil examinent l'ordre du jour de la présente séance.

Après délibérations,

Sur la proposition de Lynda Graham  
Appuyé par Marc-André Blain  
IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour suivant :

### **ORDRE DU JOUR**

Les membres du conseil examinent l'ordre du jour de la présente séance.

Après délibérations,

Sur la proposition de Lynda Graham  
Appuyé par Marc-André Blain  
IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour suivant, avec la modification suivante :

Les points 7.2 et 7.3 sont inversés.

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
  - 1.1 Ouverture de la séance
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
  - 2.1 Adoption de l'ordre du jour
- 3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**
- 4. SUIVI ET DOSSIERS D'INTÉRÊT PUBLIC**
- 5. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**
- 6. RÉGLEMENTS**
- 7. ADMINISTRATION**
  - 7.1 Adoption du budget pour l'exercice financier 2024
  - 7.2 Adoption du programme triennal d'immobilisations 2024-2025-2026
  - 7.3 Publication du budget dans un journal diffusé sur le territoire de la Ville
- 8. DIRECTION GÉNÉRALE**
- 9. TRÉSORERIE**
- 10. URBANISME ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**
- 11. TRAVAUX PUBLICS ET IMMOBILISATIONS**
- 12. GREFFE ET AFFAIRES JURIDIQUES**
- 13. LOISIRS, VIE COMMUNAUTAIRE ET CULTURE**
- 14. SÉCURITÉ PUBLIQUE**
- 15. AFFAIRES NOUVELLES ET VARIA**
- 16. CORRESPONDANCE**
- 17. LEVÉE DE LA SÉANCE**
  - 17.1 Levée de la séance

**Adoptée à l'unanimité**

## **SUIVI ET DOSSIERS D'INTÉRÊT PUBLIC**

### **Dossiers d'intérêt public – évolution**

Le conseil fait état de la situation de certains dossiers d'intérêt public. Par la suite, le conseil et le directeur général effectuent une présentation du budget 2024 et du programme triennal d'immobilisations 2024-2025-2026.

## PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Le conseil répond, lorsque possible, aux questions posées par les citoyen.ne.s sur place, lesquelles questions doivent porter sur les sujets de la séance extraordinaire.

2023-12-487

### ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE 2024

Sur la proposition de :Lynda Graham  
Appuyé par Carole Lebel  
IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** le budget pour l'exercice financier 2024, à savoir :

<b>BUDGET 2024</b>			
	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>Écart</b>
<b>Revenus</b>			
Taxes	12 149 478 \$	12 769 917 \$	620 439 \$
Tenant lieu de taxes	52 550 \$	53 758 \$	1 208 \$
Services rendus	356 054 \$	413 983 \$	57 929 \$
Autres revenus	1 353 110 \$	1 487 054 \$	133 944 \$
Transferts	795 539 \$	944 132 \$	148 593 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>14 706 731 \$</b>	<b>15 668 844 \$</b>	<b>962 113 \$</b>
<b>Charges</b>			
Administration générale	1 909 988 \$	1 980 838 \$	70 850 \$
Sécurité publique	2 572 045 \$	2 688 113 \$	116 068 \$
Transport	3 983 570 \$	4 222 304 \$	238 734 \$
Hygiène du milieu	2 355 394 \$	2 404 429 \$	49 035 \$
Santé et bien-être	48 035 \$	80 518 \$	32 483 \$
Aménagement et urbanisme	757 253 \$	840 286 \$	83 033 \$
Développement économique	349 521 \$	367 480 \$	17 959 \$
Activités récréatives	821 673 \$	785 960 \$	-35 713 \$
Activités culturelles	572 558 \$	604 285 \$	31 727 \$
Frais de financement	431 438 \$	555 118 \$	123 680 \$
Amortissement*	2 050 000 \$	2 100 000 \$	50 000 \$
<b>Total des charges</b>	<b>15 851 475 \$</b>	<b>16 629 331 \$</b>	<b>777 856 \$</b>
<b>Affectations</b>			
Produits de cession de l'immobilisation	0 \$	0 \$	0 \$
Amortissement*	-2 050 000 \$	-2 100 000 \$	-50 000 \$
Gain (perte) de cession de l'immobilisation	0 \$	0 \$	0 \$
Remboursement du capital (dette à long terme)	1 222 645 \$	1 243 890 \$	21 245 \$
Activités d'investissements	213 900 \$	149 860 \$	-64 040 \$
Surplus libre (excédent non affecté)	-750 000 \$	-250 000 \$	500 000 \$
Surplus (excédent affecté)	-200 372 \$	-298 492 \$	-98 120 \$
Réserves financières et fonds réservés	419 083 \$	294 255 \$	-124 828 \$
<b>Total des affectations</b>	<b>-1 144 744 \$</b>	<b>-960 487 \$</b>	<b>184 257 \$</b>
<b>Total des charges et affectations</b>	<b>14 706 731 \$</b>	<b>15 668 844 \$</b>	<b>962 113 \$</b>
Excédent	0 \$	0 \$	

Adoptée à l'unanimité

2023-12-488

### ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2024-2025-2026

Sur la proposition de Alan Pavilanis  
Appuyé par Marie-José Auclair  
IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER**, tel que déposé, le Programme triennal d'immobilisations, pour les années 2024-2025-2026 :

## PROGRAMME TRIENNAL EN IMMOBILISATIONS

2024-2025-2026

Répartition des dépenses selon les périodes de réalisation				
Objets	2024	2025	2026	Total   3 ans
Infrastructures   aqueduc	1 197 655 \$		9 949 800 \$	11 147 455 \$
Infrastructures   égout	1 164 440 \$	145 000 \$		1 309 440 \$
Infrastructures   sécurité publique				0 \$
Mobilier	6 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	18 000 \$
Machinerie et outillage	449 885 \$			449 885 \$
Informatique	13 000 \$	35 000 \$	35 000 \$	83 000 \$
Infrastructures   routes	8 770 000 \$	11 080 000 \$	9 605 000 \$	29 455 000 \$
Bâtiments et terrains	344 915 \$			344 915 \$
Véhicules et équipements	827 000 \$	69 000 \$		896 000 \$
Infrastructures   loisirs	180 860 \$	10 000 \$		190 860 \$
	<b>12 953 755 \$</b>	<b>11 345 000 \$</b>	<b>19 595 800 \$</b>	<b>43 894 555 \$</b>

Répartition des dépenses selon le mode de financement								
Objet	Budget d'opération	Règlement d'emprunt		Fonds de roulement	Réserve TP	Subvention	Surplus	Total   3 ans
		Ensemble	Secteurs					
Infra.   aqueduc			10 547 005 \$			580 000 \$	20 450 \$	11 147 455 \$
Infra.   égout			659 440 \$			650 000 \$		1 309 440 \$
Infra.   sécurité pub.		315 000 \$						315 000 \$
Mobilier	18 000 \$							18 000 \$
Machinerie et outil.		426 160 \$		23 725 \$				449 885 \$
Informatique	83 000 \$							83 000 \$
Infra.   routes		26 561 534 \$				2 893 466 \$		29 455 000 \$
Bâtiments et terrains				29 915 \$				29 915 \$
Véhicules et équip.		827 000 \$		69 000 \$				896 000 \$
Infra.   loisirs	140 860 \$			50 000 \$				190 860 \$
	<b>241 860 \$</b>	<b>28 129 694 \$</b>	<b>11 206 445 \$</b>	<b>172 640 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>4 123 466 \$</b>	<b>20 450 \$</b>	<b>43 894 555 \$</b>

Adoptée à l'unanimité

2023-12-489

**PUBLICATION DU BUDGET ET DU PROGRAMME TRIENNAL  
DANS UN JOURNAL DIFFUSÉ SUR LE TERRITOIRE DE LA  
VILLE**

Sur la proposition de Lynda Graham  
Appuyé par Carole Lebel  
IL EST RÉSOLU :

**DE DÉCRÉTER** que la distribution du document explicatif du budget pour l'exercice financier 2024 et du programme triennal de la Ville pour les années 2024-2025-2026 sera effectuée par une publication dans le journal « Le Guide », lequel est diffusé sur le territoire de la Ville, et ce, conformément à l'article 474.3 de la *Loi sur les cités et villes*.

Adoptée à l'unanimité

2023-12-490

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Sur la proposition de Alan Pavilanis  
Appuyé par Marc-André Blain  
IL EST RÉSOLU :

**DE LEVER** la séance à 20 h 55.

Adoptée à l'unanimité

Robert Benoît  
Maire

Jonathan Fortin, LL.B., OMA  
Directeur général adjoint |  
Greffier et directeur des affaires juridiques

Par sa signature, le maire indique qu'il signe en même temps toutes les résolutions incluses au procès-verbal.